



PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez le à un point de collecte ou à défaut à un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.



¡ COLABORE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDI AMBIENTE !

Este producto contiene materiales recuperables y / o reciclables. Entréguelo al final de su vida útil, En un centro de recogida específico o en uno de Nuestros servicios oficiales postventa donde será Tratado de forma adecuada.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Service Relation Client ECLÓZ
Servicio de atención al cliente:
83, Avenue de la Grande Armée
75782 Paris cedex 16 - FRANCE
contact@ecloz.com
T. (+33) 1 76 28 46 76 (Appel non surtaxé)
www.ecloz.com

MARQUE PASSION PRODUCTION
83, Avenue de la Grande Armée - 75782 Paris cedex 16 - FRANCE



**IMPORTANT - À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE
À LIRE ATTENTIVEMENT
IMPORTANTE - CONSERVAR PARA
CONSULTAS FUTURAS
LEER ATENTAMENTE**

ASPIRATEUR SOUFFLEUR BROYEUR À BATTERIE

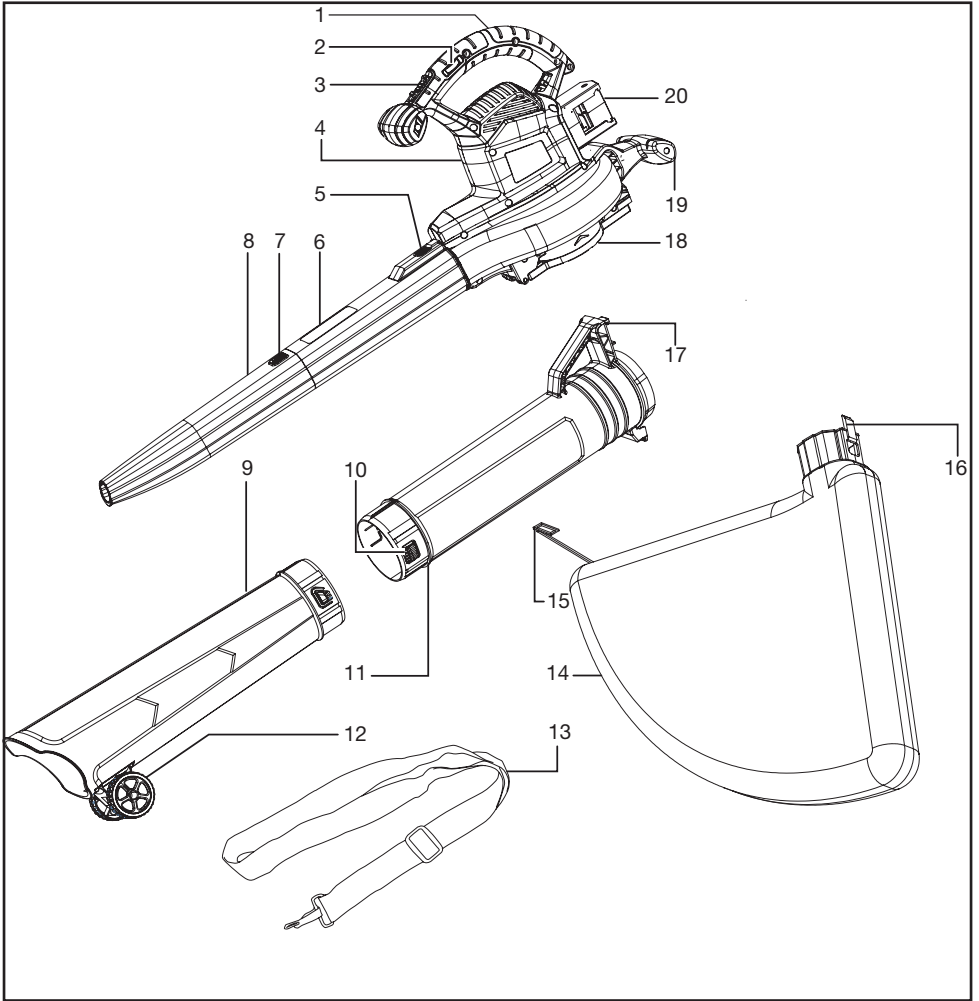
**Aspirador soplador triturador a batteria
40V (2x20V)**

Modèle / Modelo : ASYBV0230040 - 1594658

**INSTRUCTIONS D'ORIGINE
INSTRUCCIONES DE ORIGEN**



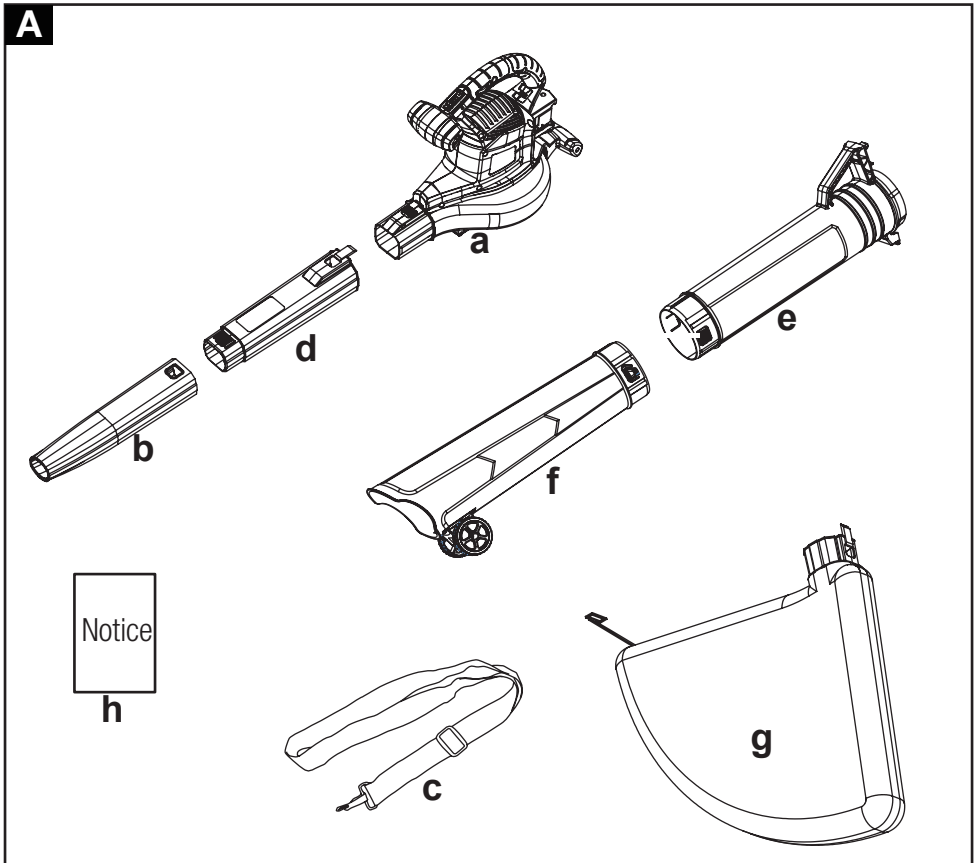
ECLÓZ



1. Poignée de préhension
2. Contrôle de vitesse variable (réglages de vitesse 1 à 6)
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Carter du moteur
5. Bouton de déverrouillage du tube
6. Tube de soufflage arrière
7. Protrusion de verrouillage du tube de soufflage
8. Tube de soufflage avant
9. Tube d'aspiration avant
10. Protrusion de verrouillage du tube d'aspiration
11. Tube d'aspiration arrière
12. Roues du tube d'aspiration (2)
13. Bandoulière
14. Sac de ramassage
15. Cordon du sac de ramassage
16. Adaptateur de sac de ramassage
17. Boucles de tube d'aspiration arrière
18. Couverture de l'entrée d'aspiration/broyeur
19. Poignée auxiliaire
20. Ports de batterie

1. Agarre de la empuñadura
2. Control de velocidad variable (ajustes de velocidad de 1 a 6)
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Carcasa del motor
5. Botón de desbloqueo del tubo
6. Tubo de soplado trasero
7. Saliente de bloqueo del tubo del soplador
8. Tubo soplador delantero
9. Tubo de vacío frontal
10. Saliente de bloqueo del tubo de vacío
11. Tubo de vacío trasero
12. Ruedas de tubo de vacío (2)
13. bandolera
14. bolsa de recogida
15. correa para bolsa de recogida
16. adaptador de bolsa de recogida
17. batería (no suministrada)
18. cargador (no suministrado)
19. Hebilla trasera del tubo de vacío
20. Tapa de entrada de la aspiradora/trituradora
21. mango auxiliar
22. puertos de batería

A

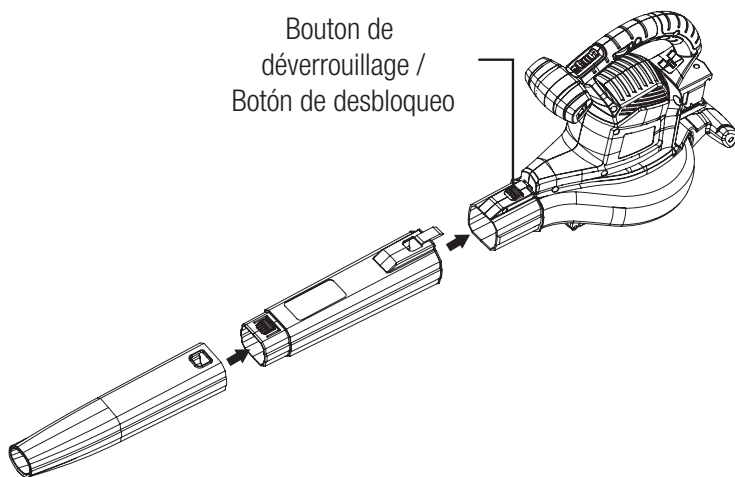
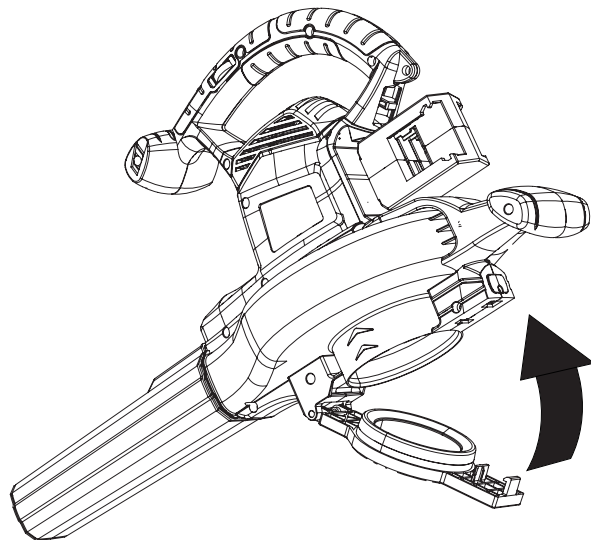


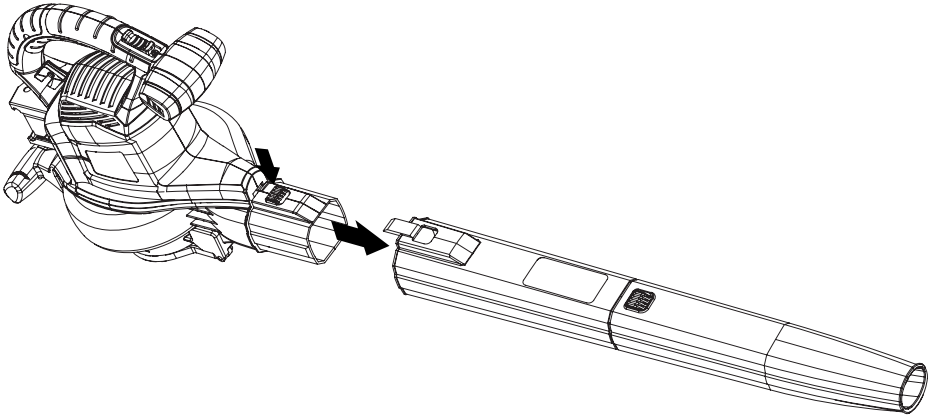
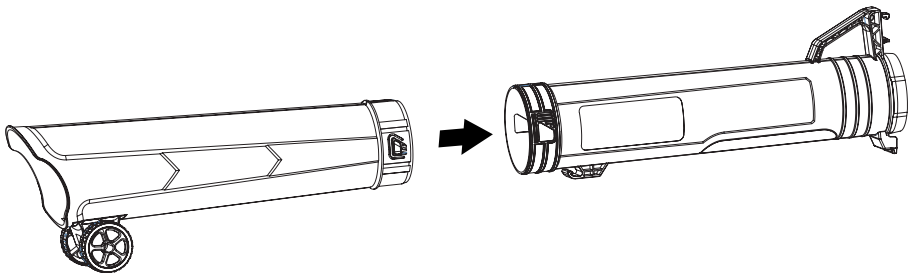
- a. Partie motrice
- b. Tube de soufflage avant
- c. Bandoulière
- d. Tube de soufflage arrière
- e. Tube d'aspiration arrière
- f. Tube d'aspiration avant
- g. Sac de ramassage
- h. Notice

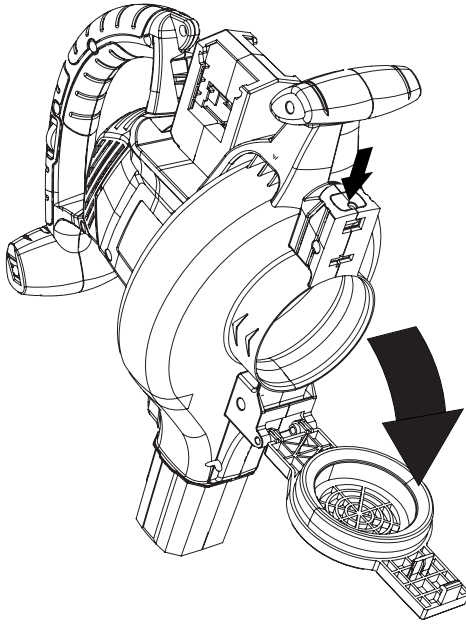
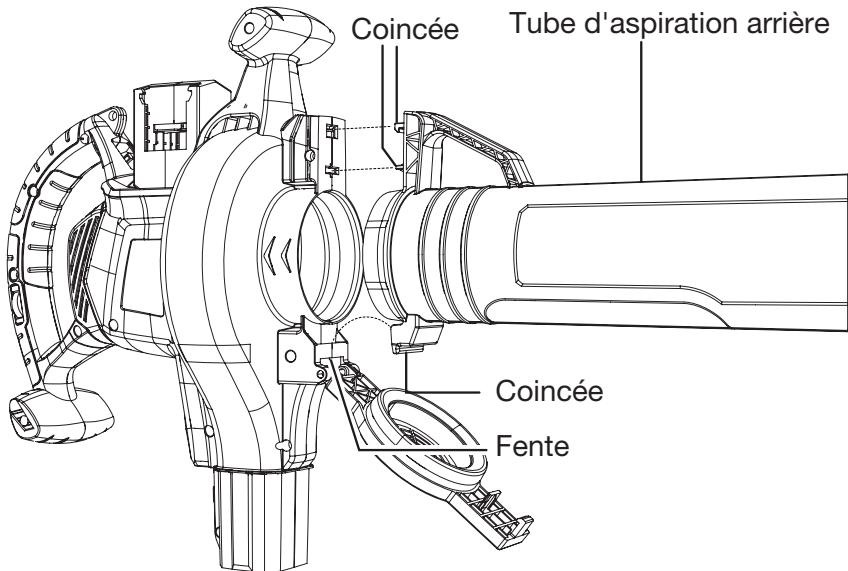
- a. Zona de potencia
- b. Tubo soplador delantero
- c. Correa para el hombro
- d. Tubo soplador trasero
- e. Tubo de vacío trasero
- f. Tubo de vacío frontal
- g. Bolsa de recogida
- h. Instrucciones

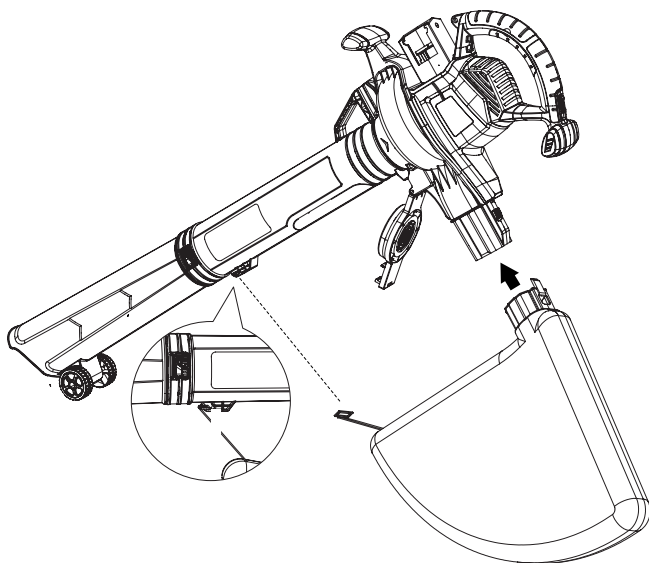
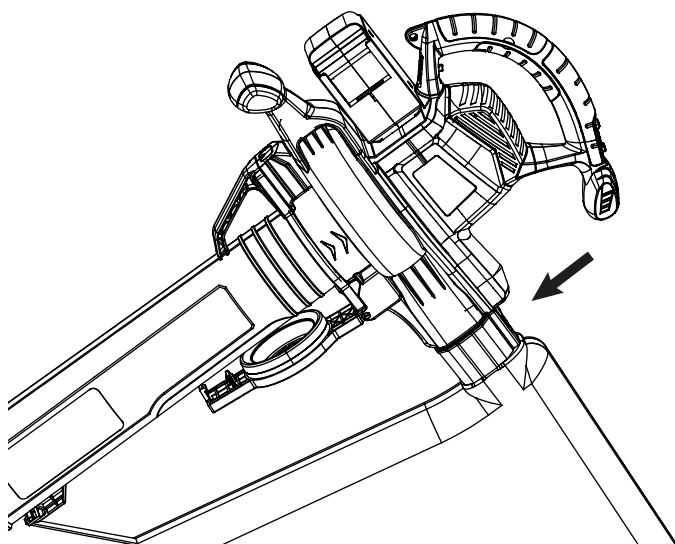
B

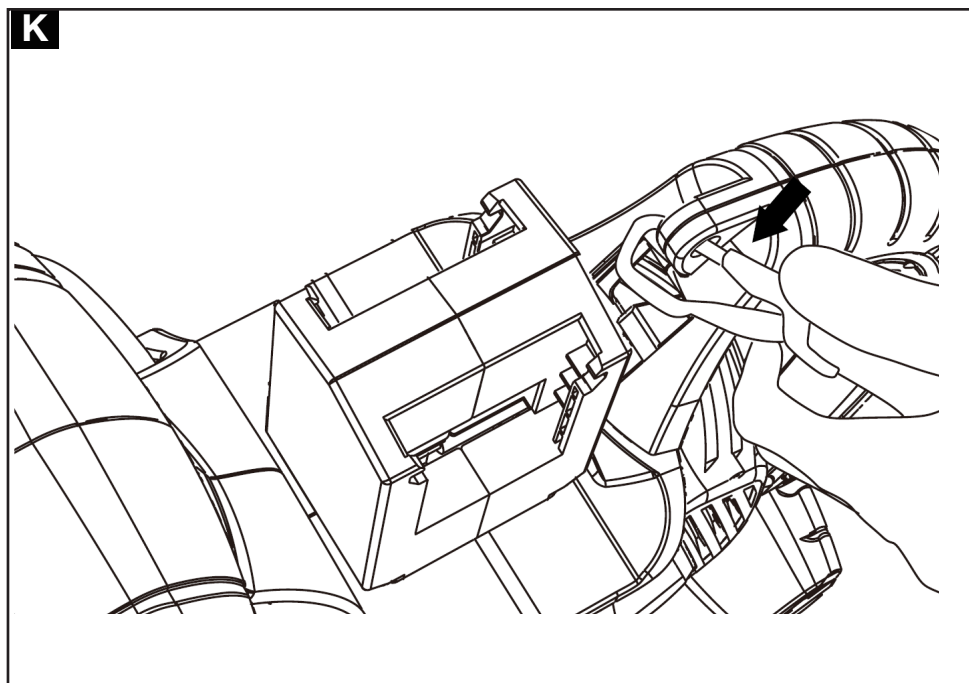
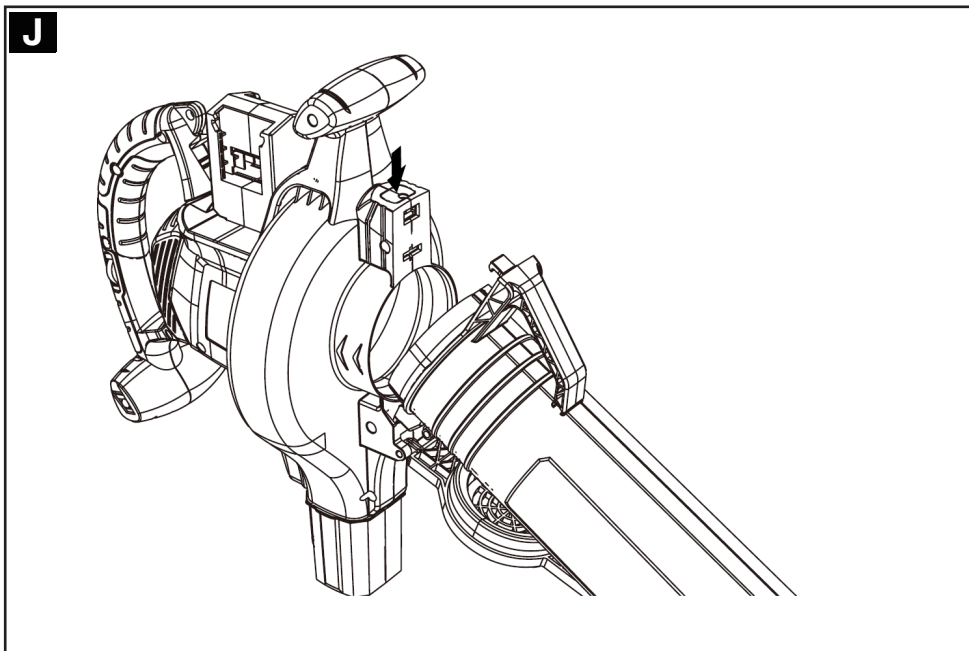
Bouton de
déverrouillage /
Botón de desbloqueo

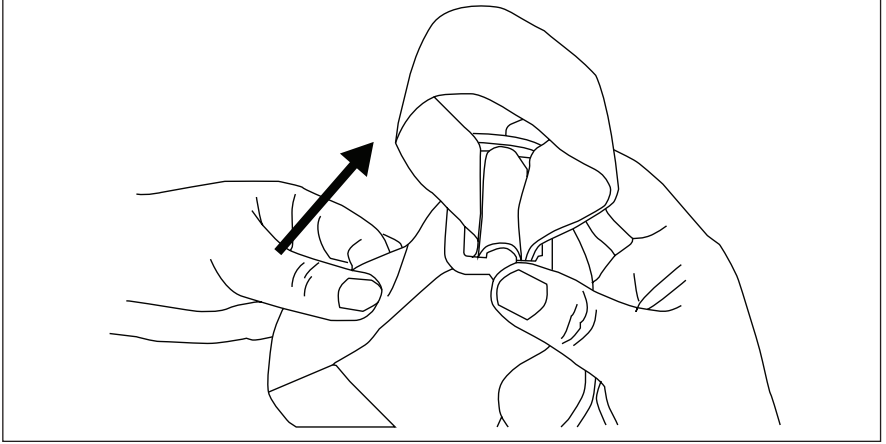
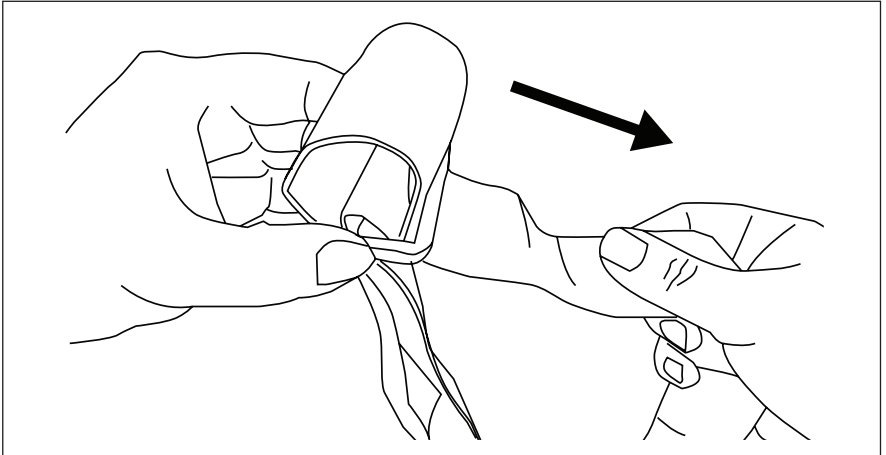
**C**

D**E**

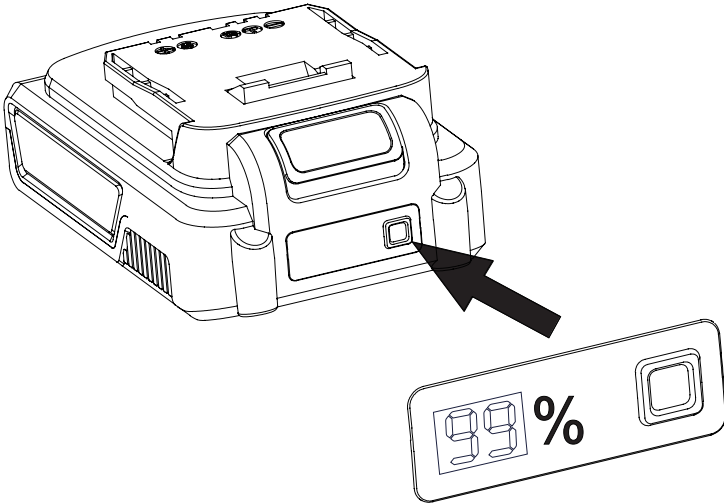
F**G**

H**I**

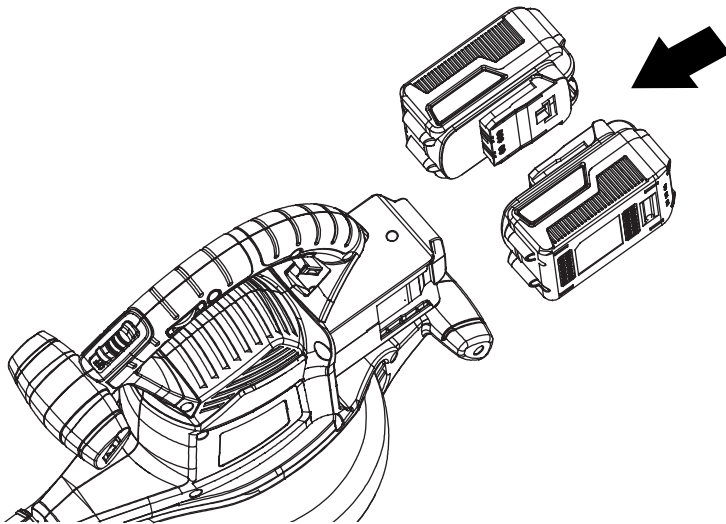


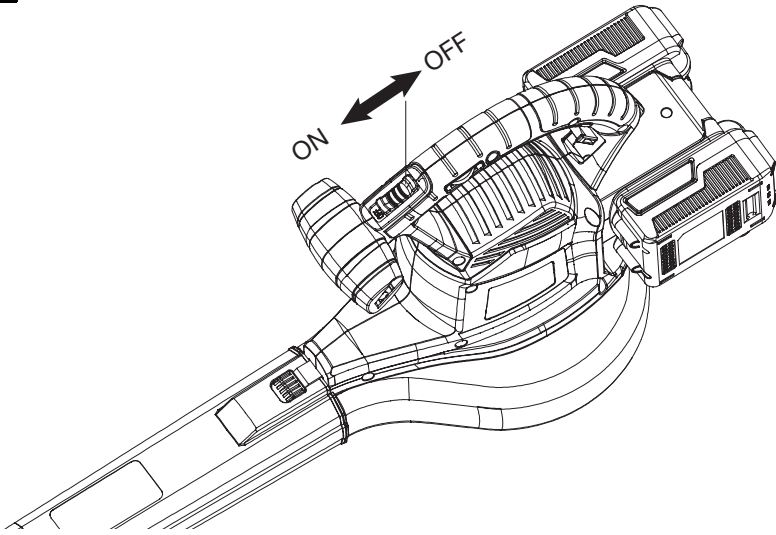
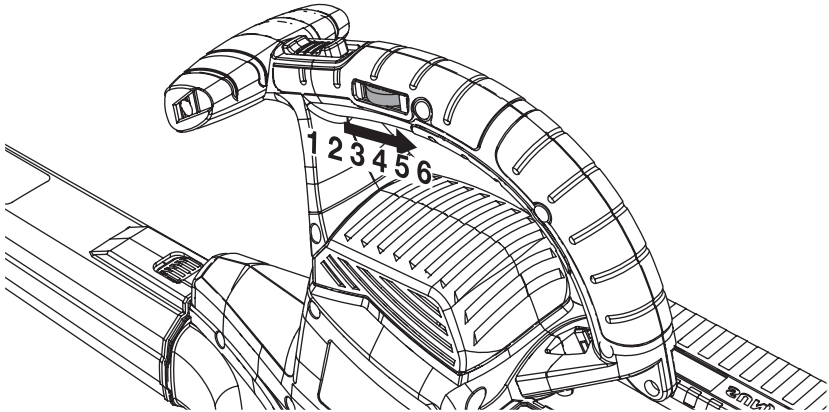
L**M**

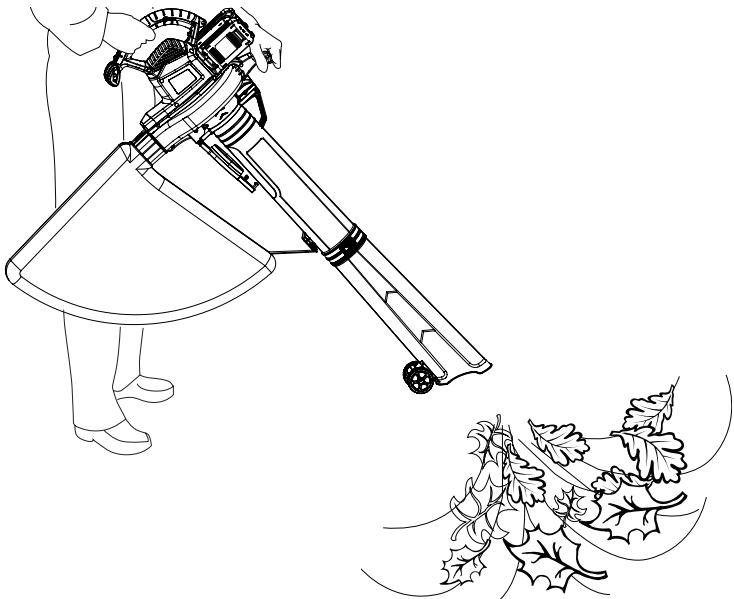
N



O



P**Q**

R**S**

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



Avertissement: Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.**
Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles**

- que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
 - d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques

en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de

sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5) Utilisation et entretien des outils à batterie

- A) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie. Les différents types de batteries ou les batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangées ;

- B) Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs-batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- C) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie. Les batteries doivent être insérées selon la polarité correcte;
- D) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- E) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- F) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- G) Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- H) les batteries déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de façon sûre ;
- I) si l'appareil doit être entreposé sans être utilisé pendant une longue période, il convient de retirer les batteries ;
- J) les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées ;

6) Entretien

- a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Consignes de sécurité pour souffleur de jardin

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Formation

- a) Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- b) Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familières avec ces instructions utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- c) Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

- a) Procurez-vous des protections auditives et des lunettes de sécurité. Portez-les en tout temps pendant l'utilisation de la machine.
- b) Pendant le fonctionnement de la machine, portez toujours des chaussures substantielles et des pantalons longs. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples ou munis de cordons ou de liens suspendus.
- c) Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent être aspirés dans l'entrée d'air. Gardez les cheveux longs loin des entrées d'air.
- d) Utilisez la machine dans la position recommandée et uniquement sur une surface ferme et plane.

- e) Ne pas utiliser la machine sur une surface pavée ou de gravier où les matériaux éjectés pourraient causer des blessures.
- f) Avant d'utiliser, inspectez toujours visuellement pour voir que le dispositif de déchetage, les boulons et autres attaches sont solides, que le boîtier n'est pas endommagé et que les protecteurs et les écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans les ensembles pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- g) N'utilisez jamais la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, sont à proximité.
- h) Pour éviter l'irritation par la poussière, le port d'un masque facial est recommandé.

Opération

- a) Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la chambre d'alimentation est vide.
- b) Gardez votre visage et votre corps loin de l'ouverture de prise d'alimentation.
- c) Ne laissez pas les mains ou toute autre partie du corps ou des vêtements à l'intérieur de la chambre d'alimentation, goulotte de décharge ou près de toute pièce mobile.
- d) Gardez un bon équilibre et un bon pied en tout temps. N'allez pas trop loin. Ne vous tenez jamais à un niveau supérieur à la base de la machine lors de l'introduction de matière.
- e) Tenez-vous toujours à l'écart de la zone de décharge lorsque vous utilisez cette machine.
- f) Lorsque vous introduisez des matériaux dans la machine, faites extrêmement attention à ce que les morceaux de métal, les roches, les bouteilles, canettes ou autres corps étrangers ne sont pas inclus.
- g) Si le mécanisme de coupe heurte des corps étrangers ou si la machine commence à faire du bruit ou une vibration inhabituelle, éteignez immédiatement la source d'alimentation et permettez la machine d'arrêter. Déconnectez la machine de l'alimentation et suivez les étapes suivantes avant de redémarrer et de faire fonctionner la machine :

- i) inspecter les dommages ;
 - ii) remplacer ou réparer toute pièce endommagée ;
 - iii) vérifier et serrer les pièces desserrées.
- h) Ne laissez pas les matières traitées s'accumuler dans la zone de décharge ; cela peut empêcher une décharge appropriée et peut entraîner un rebond de matériel par l'ouverture d'alimentation.
- i) Si la machine est obstruée, coupez la source d'alimentation et retirez la batterie avant d'enlever les débris.
- j) Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs ou des écrans défectueux, ou sans dispositifs de sécurité comme, par exemple, un collecteur de débris en place.
- k) Gardez la source d'énergie propre des débris et autres accumulations pour éviter d'endommager la source d'alimentation ou entraîner un incendie.
- l) Ne transportez pas cette machine lorsque la source d'alimentation est en marche.
- m) Arrêtez la machine et retirez la batterie de la prise. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtés
- chaque fois que vous quittez la machine,
 - avant de dégager les blocages ou de déboucher la goulotte,
 - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.
 - après avoir heurté un corps étranger pour inspecter la machine afin de détecter tout dommage;
 - si la machine commence à vibrer anormalement, pour vérifier immédiatement
- n) N'inclinez pas la machine lorsque la source d'alimentation est en marche.

Entretien et stockage

- a) Lorsque la machine est arrêtée pour l'entretien, l'inspection ou le stockage, ou pour changer un accessoire, éteignez la source d'alimentation, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées. Laissez la machine refroidir avant d'effectuer des inspections, des réglages, etc. Entretenez la machine avec soin et gardez-la propre.

- b) Rangez la machine dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.
- c) Laissez toujours la machine refroidir avant de la ranger.
- d) Lors de l'entretien des moyens de broyage, sachez que, même si la source d'alimentation est désactivée grâce à la fonction de verrouillage du protecteur, le moyen de broyage peut toujours être déplacé.
- e) Remplacer les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- f) N'essayez jamais de passer outre la fonction verrouillée du protecteur.
- g) Éteignez la machine avant de fixer ou de retirer le sac.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez le temps de fonctionnement, utilisez des modes de fonctionnement à faible vibration et à faible bruit ainsi que portez un équipement de protection individuelle. Prenez en compte les points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. N'utilisez le produit que comme prévu par sa conception et ces instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez le bon dispositif de coupe pour le produit et assurez-vous qu'il est en bon état.
4. Gardez une prise serrée sur les poignées / surface de préhension.
5. Entretenez ce produit conformément aux présentes instructions et gardez-le bien lubrifié (le cas échéant).
6. Planifiez votre horaire de travail pour étaler l'utilisation d'outils à haute vibration sur une plus longue période de temps.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela aidera à prévenir les risques et les dangers.

1. **Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de**

pouvoir reconnaître et gérer les risques rapidement. Une intervention rapide peut prévenir les blessures graves et les dommages matériels.

2. **Éteignez et débranchez de l'alimentation en cas de dysfonctionnement.** Faites vérifier le produit par un spécialiste qualifié et réparez, si nécessaire, avant de le remettre en service.

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages demeurent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de ce produit:

1. Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas géré de manière adéquate et correctement entretenu.
2. Blessures et dommages matériels dus à des outils d'application cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Risque de blessures et dommages matériels causés par des objets volants.



AVERTISSEMENT! Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement! Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit!

Recommandations de fonctionnement

- a) Utilisez le produit uniquement à des heures raisonnables – pas tôt le matin ou tard le soir lorsque les gens pourraient être dérangés.
- b) Utilisez des râpeaux et des balais pour détacher les débris avant de souffler/aspirer.

- c) Humidifiez légèrement les surfaces dans des conditions poussiéreuses ou utilisez un brumisatear.
- d) Utilisez l'extension complète de la buse de soufflage pour que le flux d'air puisse fonctionner près du sol.
- e) Évitez d'utiliser la machine dans de mauvaises conditions météorologiques, notamment en cas de risque de foudre.
- f) Ne pas trop tendre les bras et garder l'équilibre à tout moment, toujours être sûr de son équilibre sur les pentes et marcher, ne jamais courir ;
- g) ne pas toucher les pièces dangereuses en mouvement avant que la machine ne soit débranchée du secteur et que les pièces dangereuses en mouvement ne soient complètement arrêtées;
- h) toujours porter des chaussures solides et des pantalons longs lors de l'utilisation de la machine;
- i) ne jamais permettre aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ou à des personnes non familiarisées avec ces instructions d'utiliser la machine, les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur;
- j) Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Explications et symboles, mises en garde



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.



Éloignez les autres personnes.



Portez une protection auditive et oculaire pendant l'utilisation du produit.



Risque de blessure par turbine rotative. Éloignez les mains.



N'exposez pas l'appareil à l'humidité.



ATTENTION-Débranchez la batterie avant l'entretien



Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été effectuée.



Symbole WEEE. Les déchets de produits électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où il y a des installations. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour connaître les directives de recyclage.



Niveau de puissance acoustique garanti 109dB

Symboles d'avertissement sur la batterie et le chargeur (non fourni)



Ne pas jeter à l'eau.



Ne pas jeter dans le feu.



Ne soumettez pas la batterie à un fort ensoleillement pendant de longues périodes. Ne pas laisser sur un radiateur (max.40°C).



Li-ion

Les batteries contiennent du Li-ion. Ne jetez pas les piles usagées dans les ordures ménagères. Contactez les autorités locales pour savoir comment vous débarrasser des piles.



Le chargeur est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.



Double isolation.



Protection 3.15A limitée avec B0Q-SP06-20ZA et B0Q-SP07-2040ZZ



Protection 5A limitée avec B0Q-SP07-2040ZA.



Lire le manuel d'instructions



Lire le manuel de l'utilisateur

INTRODUCTION



IMPORTANT! AFIN D'OBTENIR LA PLUS GRANDE SATISFACTION DE CE PRODUIT LORS DE SA CONFIGURATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LE TRAITER ATTENTIVEMENT

LISEZ CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. S'IL VOUS PLAÎT PRÊTER ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ DANS CE MANUEL, ET CONSERVER LE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Merci d'avoir choisi le produit Ecloz. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous plaçons tous nos efforts pour assurer une excellente qualité qui répond aux besoins des utilisateurs.

USAGE PRÉVU

L'appareil est uniquement destiné au soufflage domestique. Toute autre utilisation non spécifiquement approuvée dans ces instructions peut entraîner des dommages à l'appareil et entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

L'appareil ne doit être utilisé que par des adultes. Les jeunes âgés de 16 ans et plus ne peuvent utiliser la tondeuse que sous la surveillance d'un adulte.

L'utilisateur ou l'opérateur est responsable des accidents causant des blessures à autrui ou des dommages matériels.

Cet équipement n'est pas adapté à un usage commercial. Une utilisation commerciale annulera la garantie.

DONNÉES TECHNIQUES





Numéro de modèle	1594658 (ASYBV0230040)
Tension nominale	40V (2x20V)
Vitesse à vide	7500-14000 tr/min
Vitesse maximale de l'air	Max. 280km/h
Puissance d'aspiration maximale	Max. 10m ³ /min
Niveau de pression acoustique dans la position d'opérateur	$L_{pA}=88,9\text{dB(A)}$; $K=3,0\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA}=105,4\text{dB(A)}$; $K=3,0\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA}=109\text{dB(A)}$
Vibration:	$ah=1,582\text{m/s}^2$ $K=1,5\text{m/s}^2$
Poids en kilogramme	3.9 kgs
Capacité du sac de ramassage	45L
Modèle de la batterie (non fourni)	B0P-SP07-20ZM
	B0P-SP06-20ZK
	B0P-SP06-20ZH
Modèle du chargeur (non fourni)	B0Q-SP06-20ZA
	B0Q-SP07-2040ZA
	B0Q-SP07-2040ZZ
Numéro de pièce des accessoires / Pièces de rechange :	
Les parties suivantes du produit peuvent être remplacées par le consommateur. Les pièces de rechange sont disponibles chez un revendeur agréé ou auprès de notre service après-vente.	

AJBB011022	Sac de ramassage
AJBB011023	Bandoulière




Plage de température ambiante pour l'utilisation d'outils et de batteries : 4°C à 40°C

Plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge : 4°C à 40°C

Informations sur la batterie :

B0P-SP07-20ZM	20V  2000mAh avec 5 Li-Ion cellules
B0P-SP06-20ZK	20V  4000mAh avec 10 Li-Ion cellules
B0P-SP06-20ZH	20V  5000mAh avec 10 Li-Ion cellules
B0P-SP06-20ZZ	20V  8000mAh avec 10 Li-Ion cellules

Information sur chargeur

B0Q-SP07-2040ZA	Entrée: 220-240V~, 50-60Hz, 120W, Sortie: 21V  4A
B0Q-SP06-20ZA	Entrée: 220-240V~, 50/ 60Hz, 65W, Sortie: 20V  2.4A
B0Q-SP07-2040ZZ	Entrée: 220-240V~, 50-60Hz, 130W, Sortie: 20V  4,5A Max.

Information:

- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils;
- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Mis en garde:

- l'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner; et
- il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

L'utilisateur doit porter une protection d'oreilles.

MONTAGE

Installation

Montage du souffleur

1. Faites glisser le tube de soufflage arrière vers l'avant jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage du tube sur le conduit de sortie d'air s'enclenche dans le trou du tube de soufflage.
2. Faites glisser le tube de soufflage avant sur le tube de soufflage arrière jusqu'à ce que la saillie de verrouillage sur le tube de soufflage arrière s'enclenche dans le trou du tube de soufflage avant.



REMARQUE: Le tube de soufflage avant est équipé d'une buse conique, qui est utilisée pour augmenter le flux d'air dans les zones restreintes (c.-à-d. autour des plates-bandes, sous les ponts, etc.) (Fig. B)

3. Avant d'utiliser la fonction de soufflage, fixez solidement le couvercle d'entrée sur l'entrée d'air en fermant le couvercle d'entrée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage clique et se verrouille. (Fig. C)
4. Pour retirer le tube du souffleur, tournez l'interrupteur d'alimentation ON/OFF sur la position OFF (O) et retirez les deux batteries.
5. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube et retirez le tube du soufflage. (Fig.D)

Montage de l'aspirateur / broyeur

1. Faites glisser les tubes d'aspiration avant et arrière ensemble jusqu'à ce que la saillie de verrouillage des deux côtés s'enclenche. (Fig.E)
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage du couvercle d'entrée vers l'avant pour désengager le couvercle d'entrée. Maintenez le couvercle ouvert. (Fig. F)
3. Une fois le tube de soufflage retiré, insérez l'extrémité « coincée » du tube d'aspiration arrière dans la fente de l'appareil. Fixez solidement le tube d'aspiration arrière en poussant les 2 boucles du tube d'aspiration arrière jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent dans les trous du boîtier. (Fig. G)
4. Insérez le conduit de sortie d'air dans le tube adaptateur du sac de ramassage jusqu'à ce que le sac de ramassage soit solidement fixé, puis accrochez le cordon du sac au crochet du tube d'aspiration arrière. (Fig H)

Pour détacher le sac de ramassage de la machine, appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube situé dans le conduit de sortie d'air et retirez l'adaptateur de sac du conduit de sortie d'air. Retirez le cordon du sac du crochet.(Fig I)

5. Pour retirer l'ensemble de tube d'aspiration, appuyez sur le bouton de verrouillage du couvercle d'entrée pour le déverrouiller, puis retirez l'ensemble de tube de son boîtier.
REMARQUE: Il peut être nécessaire de retirer les tubes de soufflage ou les tubes d'aspiration pour dégager un tube ou une roue bloquée. Assurez-vous de retirer les batteries avant d'essayer de dégager tout blocage. (Fig J)
6. Attachez la bandoulière de soutien au crochet de la bandoulière sur le dessus du souffleur, comme indiqué. (Fig K). Pour la détacher, inverser l'opération d'installation.
7. Pour ajuster la longueur de la bandoulière, poussez-la d'une extrémité pour former une boucle au-dessus, et laissez sortir au besoin, puis tirez la bandoulière de l'autre côté pour la serrer. (Fig L et M)
8. Avec la machine sur le côté droit de l'opérateur, placez la bandoulière sur la poitrine et sur l'épaule gauche.

Retrait et insertion de la batterie (Fig O)

Pour insérer la batterie

Faites glisser la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Pour retirer la batterie de l'outil



ATTENTION: avant de retirer la batterie de l'outil, assurez-vous que l'interrupteur On/Off est en position « Off »

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie vers le bas et tirez la batterie pour la retirer.

Préparation



REMARQUE: Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



AVERTISSEMENT : Avant d'assembler et d'ajuster l'aspirateur ou le souffleur, assurez-vous que l'appareil est éteint et que la batterie est retirée.



AVERTISSEMENT! Pour éviter des blessures graves, lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité fournies.



AVERTISSEMENT! N'insérez pas les batteries tant que l'assemblage n'est pas terminé. Le non respect pourrait entraîner un démarrage accidentel et éventuellement des blessures graves.



AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer tout entretien, assurez-vous que les batteries sont retirées de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT! Pour éviter des blessures graves, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF (0), que les batteries sont déconnectées et que la roue s'est complètement arrêtée avant de fixer ou de retirer les tubes.

Premier usage



AVERTISSEMENT ! LISEZ LA SECTION « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ » AU DÉBUT DE CE MANUEL, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE SOUS LE SOUS-TITRE DE CELUI-CI AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

Soyez particulièrement attentif lors de la première utilisation de la machine : concentrez-vous et consacrez toute votre attention à cette première utilisation. Faites un premier essai sur un espace libre sans obstacle et sans élément environnant.



AVERTISSEMENT : le chargeur et la batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble. N'essayez donc pas d'utiliser d'autres appareils. N'insérez jamais et n'autorisez jamais d'objets métalliques dans les connexions de votre chargeur ou de votre batterie, sinon une panne électrique et un danger se produiraient.



REMARQUE : assurez-vous que la tension du secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette signalétique située sur le chargeur.



REMARQUE: La batterie est partiellement chargée. Chargez la batterie avant la première utilisation, idéalement au moins 60 minutes.

- Retirez toujours la fiche du chargeur du secteur avant de retirer ou de connecter la batterie au chargeur.

- Pour insérer la batterie dans le chargeur, alignez les nervures surélevées de la batterie avec les rainures du chargeur, puis poussez-la.
- Ne chargez jamais la batterie lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
- Ne rechargez plus jamais une batterie immédiatement après une charge rapide. Cela pourrait surcharger la batterie, réduisant ainsi la durée de vie de la batterie et du chargeur.
- Reposez le chargeur pendant au moins 15 minutes entre deux sessions de charge en continu.

Vérification de la capacité de la batterie (Fig. N)

Appuyez sur le bouton de niveau de capacité de la batterie pour vérifier le niveau de charge de la batterie.



Attention! La batterie doit être achetée séparément, non incluse dans le carton !

Chargez la batterie avant de la faire fonctionner lorsqu'elle est à un niveau de charge moyen ou faible.

Procédure de charge



Attention! Le chargeur doit être acheté séparément, non inclus dans le carton!

1. Faites glisser la batterie dans la base du chargeur pour effectuer des connexions.
2. Connectez le chargeur de batterie à l'alimentation. Le voyant lumineux sera rouge pour indiquer que la charge a commencé.
3. Lorsque la charge est terminée, le voyant passe au vert. La batterie est maintenant complètement chargée, débranchez le chargeur et retirez la batterie.

Indicateur lumineux de charge

Veuillez consulter dans la notice de chargeur.



Avertissement! Lorsque les batteries sont épuisées après une utilisation continue ou une exposition directe au soleil ou à la chaleur, laissez-les refroidir avant de les recharger pour atteindre leur pleine capacité.

Pour obtenir la meilleure durée de vie de la batterie

Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement avant de la recharger. La batterie doit être placée sur le chargeur chaque fois que la batterie est visiblement épuisée ou que l'outil n'effectue plus une tâche qu'il effectuait auparavant.

Évitez d'effectuer des charges courtes. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée à chaque fois en permettant au chargeur de terminer son cycle de charge complet. Évitez de stocker des objets comme des vis, des clous, etc. avec les blocs-batteries, car ces éléments ou des objets similaires peuvent court-circuiter les blocs-batteries et provoquer un incendie ou une explosion.

Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé et rangez-le dans un endroit sec et sécurisé. Évitez de charger ou de stocker votre batterie à des températures inférieures à 4°C et supérieures à 40°C. Refroidissez la batterie chaude d'un outil qui vient d'être utilisé pendant environ 30 minutes avant d'essayer de la recharger.

OPÉRATION

Allumer et arrêter



AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser l'appareil, enlever les pierres, les morceaux de bois et d'autres objets.

1. Insérez les deux batteries dans les compartiments de batterie. (Fig. O)
2. Pour démarrer l'appareil, faites glisser l'interrupteur ON/OFF vers l'avant pour afficher la marque ON. (Fig. P)
3. Pour arrêter l'appareil, faites glisser l'interrupteur ON/OFF vers l'arrière jusqu'à ce que la marque OFF apparaisse.

Contrôle de vitesse (Fig Q)

Cet appareil est équipé de six réglages de vitesse variables (1 à 6).

- Tournez la molette de vitesse sur la position « 1 » ou « 2 » pour les vitesses BASSES.
- Tournez la molette de vitesse sur la position « 3 » ou « 4 » pour les vitesses MOYENNES.
- Tournez la molette de vitesse sur la position « 5 » ou « 6 » pour les vitesses ÉLEVÉES

Conseils d'utilisation



AVERTISSEMENT ! Utilisez le souffleur uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

- Lors de l'utilisation du souffleur, posez fermement vos pieds sur le sol et placez une main sur la poignée de l'appareil et l'autre main sur la poignée auxiliaire.
- Portez un équipement de protection individuelle pendant votre séance de travail. Cela comprend des bottes, des lunettes de sécurité, des casques antibruit, des pantalons longs et une chemise à manches longues.
- Assurez-vous que la buse du tube de soufflage n'est dirigée vers personne ni vers aucun débris avant de démarrer l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que les tubes et les protections sont en place et sécurisés.
- Pour réduire les niveaux de bruit, limitez le nombre d'équipements électriques utilisés à tout moment et faites fonctionner les souffleurs électriques à la vitesse la plus basse possible, justement nécessaire pour effectuer le travail.
- Dans des conditions poussiéreuses, humidifier légèrement les surfaces.
- Économisez l'eau en utilisant des souffleurs électriques au lieu de tuyaux pour de nombreuses applications de pelouse et de jardin, y compris des zones telles que des gouttières, des écrans, des patios, des grils, des porches et des jardins.
- Soufflez les débris dans un endroit sûr et ouvert, loin des enfants, des animaux domestiques, des fenêtres ouvertes ou des voitures fraîchement lavées.
- Nettoyez après avoir utilisé un souffleur à feuilles et d'autres équipements de pelouse. Éliminer les débris de manière appropriée



AVERTISSEMENT ! Pour éviter des blessures graves, portez des protecteurs d'oreilles, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité en tout temps lorsque vous utilisez cet appareil. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux.



AVERTISSEMENT ! Pour éviter des blessures graves ou des dommages à l'appareil, assurez-vous que le tube de soufflage est en place avant de faire fonctionner l'appareil.

Bouches d'aération

Ne couvrez jamais les bouches d'aération. Gardez-les exempts d'obstructions et de débris. Ils doivent toujours rester dégagés pour un refroidissement correct du moteur.

Mode souffleur (Fig R)

- Mettez une main sur la poignée principale et l'autre main sur la poignée auxiliaire. Balayez d'un côté à l'autre avec la buse à plusieurs centimètres au-dessus du sol.
- Avancez lentement l'appareil en gardant le tas de débris accumulé devant vous. La plupart des opérations de soufflage à sec sont mieux adaptées aux basses vitesses qu'aux vitesses élevées. Le soufflage à grande vitesse est idéal pour déplacer des objets plus lourds comme de gros débris ou du gravier.

Mode aspirateur/broyeur de feuilles (Fig S)

- Une fois que vous avez soufflé les débris/feuilles en tas, vous pouvez passer en mode aspirateur pour collecter les débris.
- En tenant fermement l'aspirateur, inclinez les tubes du broyeur de 2 à 4 in. (5 à 10 cm) du sol et utilisez un mouvement de balayage pour ramasser les débris légers. Les débris couleront dans le sac. Les objets tels que les petites feuilles et les brindilles seront broyés lorsqu'ils passeront à travers le boîtier de l'aspirateur. Pour une durée de vie plus longue du sac et une meilleure performance, videz-le fréquemment.
- À mesure que le sac se remplit, la puissance d'aspiration diminue. Lorsque cela se produit, mettez l'interrupteur d'alimentation en position OFF et retirez les batteries. Ouvrez le sac et videz les débris.
- Pour retirer le sac, appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube. Retournez le sac et secouez-le pour éliminer les débris et les feuilles.



AVERTISSEMENT! Ne retirez jamais le sac de ramassage sans avoir d'abord mis l'interrupteur d'alimentation en position OFF et retiré les batteries.



AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser en mode aspirateur sans que les tubes d'aspiration et le sac de ramassage ne soient en place.

AVERTISSEMENT! Ne retirez jamais le sac de ramassage sans avoir d'abord mis l'interrupteur d'alimentation en position OFF et retiré les batteries.



AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser en mode aspirateur sans que les tubes d'aspiration et le sac de ramassage ne soient en place.

Déblocage d'un tube/turbine bloqué



AVERTISSEMENT! Pour éviter des blessures graves, assurez-vous que l'appareil est éteint et retirez les batteries avant de nettoyer la turbine.



AVERTISSEMENT! Pour éviter des blessures graves, portez toujours des gants pour vous protéger des pales de la turbine ou d'autres objets tranchants.

Lors du processus d'aspiration, certains objets tels que du tissu, de la corde ou des bâtons de grand diamètre peuvent obstruer le ventilateur et bloquer le moteur. Un dispositif de protection thermique intégré aux batteries coupera l'alimentation électrique du moteur pour éviter tout dommage dû à une surchauffe.

En cas d'obstruction et de coupure de courant :

1. Faites glisser l'interrupteur ON/OFF sur la position OFF jusqu'à ce que l'appareil s'arrête complètement.
2. Retirez les batteries.
3. Retirez le tube de soufflage ou les tubes d'aspiration et le sac.
4. À l'aide d'un outil de nettoyage de la goulotte, retirez soigneusement le matériau bloquant le tube ou la turbine. Inspectez pour vous assurer qu'aucun dommage n'a eu lieu. Faites tourner les pales de la turbine à la main pour vous assurer que le blocage est complètement éliminé.
5. Réinstallez le tube de soufflage ou les tubes d'aspiration et le sac.
6. Attendez 3 minutes que le moteur refroidisse.
7. Réinsérez les batteries et faites glisser l'interrupteur ON/OFF sur ON. L'appareil reprendra son fonctionnement normal.

STOCKAGE

Stockage de la machine

Laissez la machine refroidir pendant des heures à l'extérieur avant de la ranger. Assurez-vous de fixer l'appareil pendant le transport (retirez la lame). Examinez soigneusement l'appareil pour détecter les pièces usées, desserrées ou endommagées. Nettoyez le produit et videz le sac d'herbe avant de le ranger. Rangez l'outil et la batterie dans un endroit sûr et sec. La température de stockage doit toujours rester entre 4 °C (39 °F) et 40 °C (104 °F).

Couvrez-le afin de fournir une protection supplémentaire. Ne pas exposer le produit à la lumière du soleil. Assurez-vous que le produit est toujours protégé du froid et de l'humidité. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de recouvrir le produit d'un chiffon ou d'un boîtier approprié pour le protéger contre la poussière.

Stocker les batteries au lithium

Assurez-vous que le niveau de puissance de la batterie est celui recommandé dans le manuel d'instructions de la batterie. Veuillez vous référer au manuel d'instructions de la batterie pour plus de détails.

ENTRETIEN

NETTOYAGE



AVERTISSEMENT ! Ne vaporisez pas l'appareil avec de l'eau et ne le plongez pas dans l'eau. Risque de choc électrique !



AVERTISSEMENT ! Retirez les batteries avant d'effectuer toute tâche d'entretien.

Utilisez une petite brosse pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de détergents puissants, de nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques (par exemple de pin et de citron) ou de solvants agressifs tels que le kérosène, car ces substances peuvent endommager le boîtier en plastique ou les poignées. Essuyez toute trace d'humidité avec un chiffon doux et sec.

1. Videz le sac après chaque utilisation pour éviter toute détérioration et obstruction du flux d'air, ce qui réduirait les performances du broyeur.
2. Portez des lunettes de protection et un masque anti-poussière. Nettoyez le sac si nécessaire. Retournez le sac après l'avoir vidé initialement et secouez vigoureusement la poussière et les débris.

3. Lavez le sac une fois par an, ou plus souvent si nécessaire. Suivez les étapes ci-dessous :
 - i. Retirez le sac.
 - ii. Retournez le sac à l'envers.
 - iii. Accrochez.
 - iv. Arrosez-le d'eau soigneusement.
 - v. Laissez-le sécher à l'air libre.
 - vi. Retournez le sac et réinstallez-le.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'acier, de fil, de corde, de ficelle, etc. qui pourraient se briser et devenir un missile dangereux.

Entretien

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ni entretien supplémentaire.

Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans votre outil électrique.

Avant et après chaque utilisation, vérifiez l'usure et les dommages du produit et des accessoires (ou pièces détachées). Si nécessaire, échangez-les contre des neufs comme décrit dans ce manuel d'instructions. Respectez les exigences techniques.

Transport

1. Éteignez le produit et retirez la batterie.
2. Prenez toujours le produit par sa poignée.
3. Protégez le produit de tout impact important ou de fortes vibrations pouvant survenir lors du transport dans des véhicules.
4. Sécurisez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Stockage

1. Éteignez le produit et retirez la batterie.
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Stockez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
4. Rangez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10°C et 30°C.
5. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de recouvrir le produit d'un chiffon ou d'un boîtier approprié pour le protéger de la poussière.

Entretien de la batterie

Utilisez les procédures suivantes pour assurer une utilisation optimale de la batterie :

1. Protégez la batterie de l'humidité et de l'eau.
2. ne laissez pas la batterie dans un véhicule en plein soleil.
3. Nettoyez occasionnellement les fentes d'aération de la batterie avec une brosse douce, propre et sèche. Une durée de fonctionnement considérablement réduite après la charge indique que la batterie est épuisée et doit être remplacée.
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez charger et décharger la batterie une fois tous les 6 mois.

Dépannage



AVERTISSEMENT ! Avant d'effectuer des travaux de réparation, retirez toujours la batterie et attendez que la ligne de coupe soit à l'arrêt.

**Attention !**

Des réparations inappropriées peuvent entraîner un fonctionnement dangereux du produit. Cela vous met en danger ainsi que votre environnement.

Les problèmes qui ne peuvent pas être corrigés à l'aide du tableau suivant peuvent être corrigés uniquement par une entreprise spécialisée (centre de service après-vente).

Veillez noter que toute réparation inappropriée annulera également la garantie et que des frais supplémentaires pourraient être demandés.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces de rechange sont conçues et adaptées au produit. L'utilisation d'autres pièces de rechange annule non seulement la garantie, mais peut également vous mettre en danger ainsi que votre environnement.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
L'appareil ne souffle ou n'aspire pas.	<ol style="list-style-type: none"> Sac plein Tube bloqué Turbine bloquée Les tubes ne sont pas installés correctement. Le sac de ramassage n'est pas installé correctement <p>Les batteries ne sont pas insérées correctement ou les batteries sont vides.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Videz le sac. Éliminez le blocage. Éliminez le blocage. Retirez et réinstallez les tubes. Assurez-vous qu'ils sont verrouillés en toute sécurité. Retirez et réinstallez le sac de ramassage. Assurez-vous qu'il est verrouillé en toute sécurité. <p>Chargez les batteries et insérez-les correctement dans les ports.</p>
L'appareil ne se démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> Les batteries ne sont pas insérées correctement ou les batteries sont vides. L'interrupteur marche / arrêt est en position arrêt. Interrupteur d'alimentation défectueux Les tubes ne sont pas installés correctement Le sac de ramassage n'est pas installé correctement <p>Le couvercle d'entrée n'est pas fermé.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Chargez les batteries et insérez-les correctement dans les ports. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur la position ON et sélectionnez le réglage de vitesse souhaité avec le contrôle de vitesse. Appelez le +44 01904 947568 Retirez et réinstallez les tubes. Assurez-vous qu'ils sont verrouillés en toute sécurité. Retirez et réinstallez le sac de ramassage. Assurez-vous qu'il est verrouillé en toute sécurité. <p>Assurez-vous que le couvercle est complètement fermé et verrouillé.</p>

FIN DE VIE



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où il y a des installations. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour des conseils en matière de recyclage.

Conditions générales de Garantie – Outillage Batterie

>>Durée de GARANTIE:

Nos produits sont garantis deux (2) ans à compter de leur date d'achat.

*Celle-ci est ramenée à 12 mois en cas d'utilisation professionnelle

*L'utilisation à des fins de location n'est pas couverte par cette garantie.

>> Couverture de garantie et limites

La garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit qui présente un défaut de conformité à la suite d'une utilisation normale à l'exclusion de l'usure normale, au cours de la période de garantie.

>> Cette garantie est exclue en cas :

- de mauvaise utilisation du produit;
- d'utilisation de pièces et d'accessoires non-homologuées ou inadaptées;
- de démontage et de modification du produit
- de dommage lié à la corrosion
- d'exposition du produit à la suie, à la fumée, aux agents chimiques, à l'eau, aux matériaux corrosifs ou aux environnements corrosifs;
- de chocs, de négligence, de modification non autorisée, de mauvaise utilisation, d'incorporation ou d'utilisation de pièces distinctes;
- de connexion à une source d'alimentation impropre ou de tension inadéquate;
- de dommages conséquents à un mauvais entretien ou un déficit d'entretien;
- d'utilisations du produit autres que ceux indiqués dans le manuel d'utilisation;
- de modification, de suppression, altération ou d'absence du marquage original d'identification du produit (marque, numéro de série).

>> La garantie ne couvre pas :

Les pièces consommables à savoir : les courroies, les organes de coupe (lame, charbons, fils, chaîne de tronçonneuse ou élagueuse...),

Il est important d'entretenir et de nettoyer régulièrement son outil à batterie : c'est un gage d'un d'utilisation optimal. Retrouvez nos conseils dans le paragraphe Entretien - Nettoyage.

>> Pendant la période de garantie, toute demande doit être faite auprès de votre distributeur

ou via le Service relation Client ECLUZ qui pourra vous orienter dans votre démarche :

>> Contact ECLUZ :

Mail : contact@ecloz.com

Ligne service consommateur : 01.76.28.46.76

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para el uso de herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por red eléctrica (con cable) o a batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o puestas en tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor

- riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. Si se introduce agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
 - d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) Utilizar equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
- c) Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al pack de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o encender herramientas eléctricas con el interruptor encendido provoca accidentes.
- d) Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deje fijada a una parte giratoria de la

- herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) No excederse. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) Vestirse adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g) Si se prevén dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegurarse de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
 - h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica adecuada hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el pack de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

- e) Mantenimiento de las herramientas y accesorios eléctricos. Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.
- f) Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- h) Mantener los mangos y superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Uso y cuidado de herramientas a batería

- a) Recargar únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
- b) Utilice herramientas eléctricas únicamente con packs de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otra batería puede generar riesgo de lesiones e incendio.
- c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan establecer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- d) En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evitar el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido

- expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 - f) No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
 - g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio técnico

- a) Haga que un técnico calificado revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) Nunca realice mantenimiento de baterías dañadas. Esta tarea solo debe ser realizada por el fabricante o por servicio técnico autorizado.

Instrucciones de seguridad para el soplador/aspirador de jardín
IMPORTANTE
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR
CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

Formación

- a) Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- b) Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- c) Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan producirse a otras personas o a sus bienes.

Preparación

- a) Disponga de protección para los oídos y gafas de seguridad. Úselos en todo momento mientras opera el máquina.
- b) Durante el funcionamiento de la máquina utilice siempre calzado resistente y pantalones largos. No opere la máquina descalzo o usando sandalias abiertas. Evite usar ropa holgada o con cordones o ataduras colgantes.
- c) No use ropa holgada ni joyas que puedan caer en la entrada de aire. Mantenga el pelo largo lejos de las entradas de aire.
- d) Opere la máquina en la posición recomendada y solo sobre una superficie firme y nivelada.
- e) No opere la máquina sobre una superficie pavimentada o de grava donde el material expulsado podría causar lesiones.
- f) Antes de usar, siempre inspeccione visualmente para ver que la seguridad, los pernos y otros sujetadores estén seguros, que la carcasa no esté dañada y que las protecciones y pantallas estén en su lugar. Reemplace los componentes desgastados o dañados para preservar el buen funcionamiento de la máquina. Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles.
- g) Nunca opere la máquina mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
- h) Para evitar la irritación por el polvo se recomienda el uso de mascarilla.

Operación

- a) Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la cámara de alimentación esté vacía.
- b) Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la abertura de entrada de aire.
- c) No permitir que las manos o cualquier otra parte del cuerpo o ropa entren a la cámara de alimentación, conducto de descarga o cerca de cualquier pieza móvil.
- d) Mantener el equilibrio y los pies bien fijados en todo momento. No cometa excesos. No se coloque en un lugar más alto nivel que la base de la máquina cuando se introduce material en ella.

- e) Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando opere esta máquina.
- f) Al introducir material en la máquina, tenga mucho cuidado de que no se peguen trozos de metal, rocas, No se incluyan botellas, latas u otros objetos extraños.
- g) Si el mecanismo de corte golpea algún objeto extraño o si la máquina comienza a realizar
Cualquier ruido o vibración inusual, apague inmediatamente la fuente de alimentación y permita que el máquina para detenerse. Desconecte la máquina del suministro y siga los siguientes pasos antes de reiniciar y operar la máquina:
 - i) inspeccionar por daños;
 - ii) reemplazar o reparar cualquier pieza dañada;
 - iii) comprobar y apretar las piezas sueltas.
- h) No permitir que se acumule material procesado en la zona de descarga; esto puede prevenir descarga adecuada y puede provocar un retroceso del material a través de la abertura de entrada.
- i) Si la máquina se obstruye, apague la fuente de alimentación y retire el paquete de baterías antes de limpiar los residuos.
- j) Nunca operar la máquina con guardas o escudos defectuosos, o sin dispositivos de seguridad, por ejemplo, un recolector de desechos instalado.
- k) Mantener la fuente de energía limpia de escombros y otras acumulaciones para evitar daños a la fuente de energía o posible incendio.
- l) No transporte esta máquina mientras la fuente de alimentación esté funcionando.
- m) Detenga la máquina y retire la batería del enchufe. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo
 - cada vez que abandone la máquina,
 - antes de eliminar obstrucciones o desatascar el conducto,
 - antes de controlar, limpiar o trabajar en la máquina.
 - después de golpear un objeto extraño, inspeccionar la máquina en busca de daños;

- si la máquina comienza a vibrar anormalmente, controlarla inmediatamente
- n) No incline la máquina mientras la fuente de alimentación esté funcionando.

Mantenimiento y almacenamiento

- a) Cuando la máquina esté parada para realizar tareas de mantenimiento, inspección o almacenamiento, o para cambiar un accesorio, apague la fuente de alimentación y retire la batería y asegúrese de que todas las piezas móviles estén completamente paradas. Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Mantenga la máquina con cuidado y consérvela limpia.
- b) Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- c) Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- d) Al realizar el mantenimiento de los medios de trituración, tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación esté desactivado debido a la función de enclavamiento de la protección, los medios de trituración todavía pueden ser conmovido.
- e) Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por seguridad. Utilice únicamente piezas de repuesto originales y accesorios.
- f) No intente nunca anular la función de bloqueo de seguridad.
- g) Apague la máquina antes de colocar o retirar la bolsa.

Reducción de vibraciones y ruidos.

Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento con bajas vibraciones y poco ruido y utilice equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido:

1. Utilice el producto únicamente según lo previsto en su diseño y en estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y en buen estado.
3. Utilice el dispositivo de corte correcto para el producto y asegúrese de que

esté en buenas condiciones.

4. Mantenga un agarre firme de las manijas/superficie de agarre.
5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando corresponda).
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración durante un período de tiempo más largo.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.

1. **Esté siempre alerta al utilizar este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños a la propiedad.**
2. **Apague y desconecte de la fuente de alimentación si hay algún mal funcionamiento. Haga que un especialista cualificado revise el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a ponerlo en funcionamiento.**

Riesgos residuales

Incluso si utiliza este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten riesgos potenciales de lesiones y daños. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Problemas de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos períodos de tiempo o no se maneja y mantiene adecuadamente.
2. Lesiones y daños a la propiedad por rotura de herramientas de aplicación o impacto repentino de objetos ocultos durante su uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores.



¡ ATENCIÓN ! Este producto genera un campo electromagnético durante su uso. Este campo, bajo determinadas circunstancias, puede interferir con implantes medicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, se recomienda a las personas con implantes medicos que consulten con su doctor y el fabricante del implante médico antes de operar este producto

Recomendaciones de funcionamiento

- a) Utilice el producto sólo en horarios razonables, ni muy temprano por la mañana ni muy tarde por la noche, cuando se podría molestar a otras personas.
- b) Utilice rastrillos y escobas para aflojar y descompactar los residuos antes de soplar o aspirar.
- c) Humedezca ligeramente las superficies polvorientas, o utilice un accesorio pulverizador.
- d) Utilice la extensión completa de la boquilla del soplador para que la corriente de aire pueda trabajar cerca del suelo.
- e) Evite utilizar la máquina en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando exista riesgo de rayos.
- f) No se exceda, y procure mantener el equilibrio en todo momento y no correr mientras opera con la máquina. Vigile cuando lo use en pendientes.
- g) No toque las piezas peligrosas en movimiento antes de desconectar la máquina y asegurarse que todas la piezas se hayan detenido por completo
- h) Use siempre resistente y pantalones largos mientras opera la máquina
- i) Nunca permita que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Considere que las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador
- j). Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.

Explicaciones y simbolos, precauciones y avisos



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.



Mantenga alejados a los transeúntes.



Llevar protección para los oídos y los ojos cuando se utilice el producto



Peligro de lesiones debido a la rotación del impulsor. Mantenga las manos alejadas



No esponga la máquina a la humedad.



Retire la batería antes de reparar el aparato.



El producto cumple las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de la conformidad con dichas directivas.



Símbolo RAEE. Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su tienda habitual para conocer las directrices de reciclaje.



Nivel de potencia acústica garantizado 109 dB

Simbolos de aviso en la batería y el cargado (no suministrado)



No arrojar al agua.



No arrojar al fuego .



No exponga la batería a la luz solar intensa durante períodos prolongados. Evite dejarla en lugares de mucho calor (máx.40°C).



Las baterías contienen Li-ion. No deposite los residuos de baterías en la basura domestica. Deposítelos en los puntos de reciclaje autorizados.

Li-Ion



El cargador es para uso interior exclusivamente



Doble aislamiento.



Protección limitada 3.15A con B0Q-SP06-20ZA and B0Q-SP07-2040ZZ



Proteccion limitada 5A con B0Q-SP07-2040ZA.



Lea el manual de instrucciones



Lea el manual de instrucciones

INTRODUCCION



¡ IMPORTANTE ! PARA OBTENER LA MÁXIMA SATISFACCIÓN CON ESTE PRODUCTO AL INSTALARLO, UTILIZARLO Y MANTENERLO, LE RECOMENDAMOS QUE LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. POR FAVOR PRESTE ATENCIÓN A LAS



ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD DENTRO DE ESTE MANUAL Y CONSERVE EL MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

Gracias por elegir el producto Ecloz. Al diseñar y fabricar nuestros productos, destinamos todos nuestros esfuerzos en garantizar una excelente calidad que satisfaga las necesidades de los usuarios.

Merci d'avoir choisi le produit Ecloz. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous plaçons tous nos efforts pour assurer une excellente qualité qui répond aux besoins des utilisateurs.

USO PREVISTO

La máquina está prevista solo para trabajos domésticos de soplado. Cualquier otro uso no aprobado específicamente en estas instrucciones puede resultar en daños al aparato y un serio riesgo para el usuario. El aparato debe ser usado solo por adultos. Los jóvenes de 16 o más años pueden utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.

El usuario es responsable de los accidentes que causen daños a otras personas o propiedades. Este equipo no está diseñado para uso comercial. El uso comercial invalida la garantía.

DATOS TÉCNICOS

Número de modelo	1594658 (ASYBV0230040)
Tensión nominal	40V $\overline{\text{---}}$ (2x20V)
Velocidad en vacío	7500-14000 tr/min
Velocidad máxima del aire	Max. 280km/h
Potencia máxima de aspiración	Max. 10m ³ /min
Nivel de presión sonora en la posición del operador	$L_{pA}=88,9\text{dB(A)}$; $K=3,0\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica	$L_{WA}=105,4\text{dB(A)}$; $K=3,0\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizado	$L_{WA}=109\text{dB(A)}$
Vibración:	$a_h=1,582\text{m/s}^2$ $K=1,5\text{m/s}^2$
masa en kilogramos	3.9 kgs
Capacidad de la bolsa de recogida	45L
Batería (no suministrada) modelo	B0P-SP07-20ZM
	B0P-SP06-20ZK
	B0P-SP06-20ZH
Cargador de batería (no suministrado) modelo	B0Q-SP06-20ZA
	B0Q-SP07-2040ZA
	B0Q-SP07-2040ZZ

Accesorios Número de pieza / Piezas de repuesto:





Las siguientes piezas del producto pueden ser sustituidas por el consumidor. Las piezas de repuesto están disponibles en un distribuidor autorizado o a través de nuestro servicio de atención al cliente.

AJBB011022	Bolsa de recogida
AJBB011023	Bandolera




Ambient temperature range for tool and battery use: 4°C to 40°C

recommended ambient temperature range for the charging system during charging: : 4°C to 40°C

Información de la batería

BOP-SP07-20ZM	20V  2000mAh con 5 celdas Li-Ion
BOP-SP06-20ZK	20V  4000mAh con 10 celdas Li-Ion
BOP-SP06-20ZH	20V  5000mAh con 10 celdas Li-Ion
BOP-SP06-20ZZ	20V  8000mAh con 10 celdas Li-Ion

Información del cargador

BOQ-SP07-2040ZA	Entrada: 220-240V~, 50-60Hz, 120W, Salida: 21V  4A
BOQ-SP06-20ZA	Entrada: 220-240V~, 50/ 60Hz, 65W, Salida: 20V  2.4A
BOQ-SP07-2040ZZ	Entrada: 220-240V~, 50-60Hz, 130W, Salida: 20V  4,5A Max.

Información:

- el valor total declarado de vibración y de emisión de ruido han sido medidos de acuerdo con los métodos estándar, y pueden ser utilizados para comparar una máquina con otra
- el valor total declarado de vibración y de emisión de ruido puede ser usado también en la evaluación preliminar de la exposición.

Atención:

- la vibración y la emisión de ruidos durante el uso real de la herramienta puede diferir de los valores declarados dependiendo de la forma en la que la herramienta es utilizada y especialmente del tipo de ramas y maderas procesadas; y
- es necesario identificar las medidas de seguridad necesarias para proteger al usuario que están basadas en una estimación a la exposición de las condiciones reales de uso (considerando todas las partes del ciclo operativo y todas las veces que la herramienta es encendida y apagada, así como cuando esta arrancada inactiva más el tiempo que está encendida y trabajando)

El operador necesita utilizar protección para los oídos

MONTAJE

Instalación

Montaje como soplador

1. Deslice el tubo del soplador trasero hacia delante hasta que el botón de liberación del tubo del conducto de salida de aire encaje en el orificio del tubo del soplador.
2. Deslice el tubo soplador delantero sobre el tubo soplador trasero hasta que el saliente de bloqueo del tubo soplador trasero encaje en el orificio del tubo soplador delantero.
NOTA: El tubo soplador delantero está equipado con una boquilla cónica, que se utiliza para aumentar el caudal de aire en zonas estrechas (por ejemplo, alrededor de parterres, debajo de terrazas, etc.) (Fig. B).
3. Antes de utilizar la función de soplado, fije firmemente la cubierta de la entrada sobre la entrada de aire cerrando la cubierta de la entrada hasta que el botón de bloqueo haga clic y se bloquee.(Fig. C).
4. Para retirar el tubo del soplador, gire el interruptor de encendido/apagado a la posición OFF (O) y retire las dos baterías
5. Pulse el botón de liberación del tubo y retire el tubo del soplador. (Fig.D)

Montaje como aspiradora/trituradora de hojas

1. Deslice los tubos de vacío delantero y trasero juntos hasta que el saliente de bloqueo de ambos lados encaje. (Fig.E)
2. Presione el botón de bloqueo de la cubierta de entrada hacia adelante para desenganchar la cubierta de entrada. Mantenga la tapa abierta.(Fig. F)
3. Una vez retirado el tubo del soplador, introduzca el extremo "encajado" del tubo de aspiración trasero en la ranura de la unidad. Fije firmemente el tubo de aspiración trasero empujando las 2 hebillas del tubo de aspiración trasero hasta que encajen en los orificios de la carcasa.(Fig. G).
4. Inserte el conducto de salida de aire en el tubo adaptador de la bolsa de recogida hasta que la bolsa quede bien sujeta y, a continuación, enganche la correa de la bolsa en el soporte de la correa situado en el tubo de aspiración trasero. (Fig H)
Para separar la bolsa de recogida de la máquina, pulse el botón de liberación del tubo en el conducto de salida de aire y tire del adaptador de la bolsa fuera del conducto de salida de aire. Suelte la correa de la bolsa del soporte de la correa. (Fig I)
5. Para extraer el conjunto del tubo de vacío, pulse el botón de bloqueo de la tapa de entrada para desbloquearlo y, a continuación, extraiga el conjunto del tubo de su alojamiento.
NOTA: Puede ser necesario retirar los tubos del soplador o los tubos de vacío para despejar un tubo o impulsor obstruido. Asegúrese de retirar las baterías antes de intentar despejar cualquier obstrucción.(Fig J).
6. Enganche la correa de soporte del hombro en el gancho de la correa en la parte superior del soplador, como se muestra.(Fig K), si es necesario suelte, Invierta la operación de instalación.
7. Para ajustar la longitud de la correa, empujela desde un extremo para formar un bucle arriba, y suéltela según sea necesario, luego tire de la correa desde el otro lado para tensarla. (Fig L y M)
8. Con la máquina en el lado derecho del operador, coloque la correa de hombro a través del pecho y sobre el hombro izquierdo.

Extracción e inserción de la batería (Fig O)

Para insertar la batería

Deslice la batería en los puertos de la batería hasta que "encaje" en su posición.

Para extraer la batería de la herramienta



ADVERTENCIA: antes de retirar la batería de la herramienta, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado está en la posición "Off".

Presione el botón de liberación de la batería hacia abajo y tire de ella para extraerla.

Preparación



NOTA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



ADVERTENCIA: Antes de montar y ajustar el aspirador soplador, asegúrese de que el aspirador soplador está apagado y de que se ha extraído el paquete de baterías.



ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad proporcionadas.



ADVERTENCIA No introduzca las pilas hasta que haya finalizado el montaje. De lo contrario, podría producirse un arranque accidental y posibles lesiones personales graves.



ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de haber retirado las baterías de la herramienta. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves.



ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF (O), las baterías están desconectadas y el impulsor se ha detenido por completo antes de colocar o retirar los tubos.

Primer uso



ADVERTENCIA LEA LA SECCIÓN "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" AL PRINCIPIO DE ESTE MANUAL, INCLUIDO TODO EL TEXTO DE SUS SUBTÍTULOS, ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Preste especial atención al utilizar la máquina por primera vez: concéntrese y dedique toda su atención a este primer uso. Realice la primera prueba en un espacio libre, sin obstáculos ni elementos circundantes.



ADVERTENCIA: El cargador y el pack de baterías están especialmente diseñados para funcionar juntos, por lo que no intente utilizar ningún otro dispositivo. Nunca introduzca o permita que se introduzcan objetos metálicos en las conexiones del cargador o del pack de baterías, de lo contrario se producirá un fallo eléctrico y un peligro.



NOTA: asegúrese de que el voltaje principal es el mismo que el indicado en la etiqueta del cargador.



NOTA: La batería viene parcialmente cargada. Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez, idealmente durante al menos 60 minutos.

- Desconecte siempre el enchufe del cargador de la red eléctrica antes de extraer o conectar la batería al

cargador.

- Para insertar la batería en el cargador, alinee los nervios elevados de la batería con las ranuras del cargador y, a continuación, empújela. (Fig. N)
- No cargue nunca la batería cuando la temperatura ambiente sea inferior a 5°C o superior a 40°C.
- No recargue nunca una batería inmediatamente después de una carga rápida. Esto podría sobrecargar la batería, reduciendo así la vida útil de la batería y del cargador.
- Deje descansar el cargador durante al menos 15 minutos entre las sesiones de carga continua.

Comprobación de la capacidad de la batería (Fig. N)

Pulse el botón de nivel de capacidad de la batería para comprobar el nivel de carga de la batería.



Atención. La batería debe adquirirse por separado, no se incluye en la caja.

Cargue la batería antes de utilizarla cuando se encuentre en un nivel de carga medio o bajo.

Procedimiento de carga



¡Atención! El cargador debe adquirirse por separado, no se incluye en la caja.

1. Deslice el paquete de baterías en la base del cargador para realizar las conexiones.
2. Conecte el cargador de baterías a la red eléctrica. El indicador luminoso (Fig.P) se iluminará en rojo para indicar que se ha iniciado la carga.
3. Cuando la carga se haya completado, la luz cambiará a verde. El pack está ahora completamente cargado, desenchufe el cargador y retire el pack de baterías.

Luz indicadora de carga

LED rojo on, LED verde off	Cargador preparado
LED rojo on, LED verde parpadea	Batería cargando
LED rojo off, LED verde on	Batería cargada completamente
LED rojo parpadea, LED verde off	Batería demasiado fría o caliente
LED rojo parpadea deprisa, LED verde off	Batería defectuosa



Advertencia Cuando las baterías se agoten tras un uso continuado o una exposición directa al sol o al calor, deje que se enfríen antes de volver a cargarlas para alcanzar su capacidad máxima.

Para obtener la máxima duración de la batería

Nunca deje que la batería se descargue completamente antes de recargarla. La batería debe colocarse en el cargador siempre que la batería se esté descargando notablemente o la herramienta ya no realice una tarea que realizaba anteriormente.

Evite realizar cargas cortas. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada cada vez, permitiendo que el cargador complete su ciclo de carga completo. Evite guardar objetos sueltos, como tornillos, clavos, etc., junto a las baterías, ya que pueden provocar un cortocircuito y provocar un incendio o una explosión.

Desenchufe siempre el cargador cuando no lo utilice y guárdelo en un lugar seco y seguro. Evite cargar o almacenar la batería a temperaturas inferiores a 4°C y superiores a 40°C. Deje enfriar la batería caliente de una

herramienta recién utilizada durante aproximadamente 30 minutos antes de intentar recargarla.

Operación

Encendido y apagado



¡AVISO!

Antes de poner en funcionamiento el aparato. retire las piedras, trozos de madera sueltos y otros objetos

1. Inserte ambas baterías en los puertos de las baterías.(Fig O)
2. Para poner en marcha el aspirador soplador sin cable, deslice el interruptor ON/OFF hacia delante hasta que aparezca la marca ON (Fig P).
3. Para detener la unidad, deslice el interruptor ON/OFF hacia atrás hasta que aparezca la marca OFF.

Control de velocidad (Fig Q)

Esta unidad está equipada con seis ajustes de velocidad variable (1 a 6).

- Gire el selector de velocidad a la posición "1" o "2" para velocidades BAJAS.
- Gire el selector de velocidad a la posición "3" o "4" para velocidades MEDIAS.
- Gire el selector de velocidad a la posición "5" o "6" para velocidades ALTAS

Consejos operativos



ADVERTENCIA Utilice el soplador de aspiración sólo a la luz del día o con buena luz artificial.

- Cuando utilice el aspirador soplador, apoye firmemente los pies en el suelo y coloque una mano en el asa de la unidad y la otra en el asa auxiliar.
- Lleve equipo de protección personal durante la sesión de trabajo. Esto incluye botas, gafas de seguridad, protectores auditivos, pantalones largos y camisa de manga larga.
- Cuando utilice la unidad como trituradora de hojas aspiradora, asegúrese de que la bolsa está correctamente instalada y cerrada con cremallera.
- Asegúrese de que la boquilla del tubo del soplador no está dirigida hacia nadie ni hacia ningún residuo suelto antes de poner en marcha la unidad.
- Verifique que la unidad esté en buenas condiciones de funcionamiento. Asegúrese de que los tubos y las protecciones están en su sitio y bien sujetos.
- Cuando se utilice como soplador, asegúrese de que la tapa de entrada esté completamente cerrada y bloqueada.
- Sujete firmemente tanto la empuñadura como la empuñadura auxiliar.
- Para reducir el riesgo de pérdida de audición asociado al nivel o niveles sonoros, se requiere protección auditiva.
- Utilice la correa para el hombro cuando utilice la unidad como trituradora de hojas por aspiración.
- Utilice el equipo eléctrico sólo a horas razonables, no a primera hora de la mañana ni a última hora de la noche, cuando se pueda molestar a la gente. Respete los horarios establecidos en las ordenanzas locales. Las recomendaciones habituales son de 9:00 a 17:00, de lunes a sábado.
- Para reducir los niveles de ruido, limite el número de equipos eléctricos utilizados al mismo tiempo y utilice los sopladores eléctricos a la velocidad más baja posible necesaria para realizar el trabajo.
- Utilice rastrillos y escobas para aflojar los residuos antes de soplar.

- En condiciones polvorientas, humedezca ligeramente las superficies.
- Ahorre agua utilizando sopladores eléctricos en lugar de mangueras para muchas aplicaciones de césped y jardín, incluidas zonas como canalones, pantallas, patios, parrillas, porches y jardines.
- Sople los restos en una zona segura y abierta, lejos de niños, animales domésticos, ventanas abiertas o coches recién lavados.
- Limpie después de utilizar sopladores de hojas y otros equipos de jardinería. Elimine los residuos adecuadamente



ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, utilice protectores auditivos, gafas protectoras o gafas de seguridad en todo momento cuando utilice esta unidad. Utilice una mascarilla o máscara antipolvo en lugares polvorientos.



ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves o daños a la unidad, asegúrese de que el tubo del soplador o los tubos de vacío y la bolsa estén en su lugar antes de operar la unidad.

Rejillas de ventilación

Nunca cubra los orificios de ventilación. Manténgalas libres de obstrucciones y residuos. Deben permanecer siempre libres para una correcta refrigeración del motor.

Modo soplador (Fig R)

- Sujete firmemente la máquina. Barra de un lado a otro con la boquilla a varios centímetros del suelo.
- Haga avanzar lentamente la unidad, manteniendo el montón de residuos acumulados delante de usted. La mayoría de las operaciones de soplado en seco son más adecuadas para velocidades bajas que para velocidades altas. El soplado a alta velocidad es mejor para mover elementos más pesados, como escombros grandes o grava.

Modo aspirador/triturador de hojas (Fig S)

- Una vez que haya soplado los residuos/hojas en una pila, puede pasar al modo de aspiración para recoger los residuos.
- Con la aspiradora firmemente sujeta, incline los tubos de la trituradora de 5 cm a 10 cm del suelo y realice un barrido para recoger los residuos ligeros. Los residuos fluirán hacia la bolsa. Los elementos como hojas pequeñas y ramitas se triturarán al pasar por la carcasa del ventilador. Para prolongar la vida útil de la bolsa y aumentar su rendimiento, vacíela con frecuencia.
- A medida que la bolsa se llene, la potencia de succión disminuirá. Cuando esto ocurra, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire las pilas. Desabroche la bolsa y vacíe los residuos.
- Para retirar la bolsa, pulse el botón de liberación del tubo. Dé la vuelta a la bolsa y sacuda los restos y las hojas.



ADVERTENCIA No retire nunca la bolsa colectora sin antes poner el interruptor de encendido en la posición OFF y retirar las pilas.



ADVERTENCIA No utilizar en modo de vacío sin los tubos de vacío y la bolsa de recogida colocados.



Desatascar un tubo/impulsor obstruido



ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, asegúrese de que la unidad esté APAGADA y retire las baterías antes de limpiar el impulsor.



ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, utilice siempre guantes para protegerse de las palas del impulsor u otros objetos afilados.

Durante el proceso de aspiración, ciertos objetos como telas, cuerdas o palos de gran diámetro pueden obstruir el ventilador y bloquear el motor. Un dispositivo de protección térmica, incorporado en las baterías, cortará la electricidad al motor para evitar daños por sobrecalentamiento.

En caso de que se produzca una obstrucción y se corte el suministro eléctrico:

1. Deslice el interruptor ON/OFF a la posición OFF hasta que la unidad se detenga por completo.
2. Quita las pilas.
3. Retire el tubo de soplado o los tubos de vacío y la bolsa.
4. Utilizando una herramienta de limpieza de vertederos, retire con cuidado el material que bloquea el tubo o el impulsor. Inspeccione para asegurarse de que no se ha producido ningún daño. Gire las palas del impulsor con la mano para asegurarse de que la obstrucción se ha eliminado por completo.
5. Vuelva a instalar el tubo del soplador o los tubos de vacío y la bolsa.
6. Espere 3 minutos a que se enfríe el motor.
7. Vuelva a colocar las pilas y deslice el interruptor ON/OFF a la posición ON. El aspirador reanudará su funcionamiento normal.

ALMACENAMIENTO

Guarde la máquina

Deje que la máquina se enfríe durante horas en el exterior antes de guardarla. Asegúrese de sujetar la unidad mientras transporte (retire la cuchilla). Examine minuciosamente la unidad en busca de piezas desgastadas, sueltas o dañadas piezas. Limpie el producto y vacíe la bolsa de hierba antes de guardarlo.

Almacene la herramienta y el paquete de baterías en un lugar seguro y seco. La temperatura de almacenamiento debe permanecer siempre entre 4°C (39°F) y 40°C (104°F).

Cúbralo para mayor protección. No exponga el producto a la luz solar. Visite [www.hilti.com](#) para obtener más información. Asegúrese de que el producto esté siempre protegido del frío y la humedad. Recomendamos utilizar el envase para su almacenamiento o cubriendo el producto con un paño o recinto adecuado para protegerlo contra el polvo.

Guarde las baterías de litio

Asegúrese de que el nivel de carga de la batería es el recomendado en las instrucciones de la batería manual. Consulte el manual de instrucciones de la batería para obtener más información.

MANTENIMIENTO

Limpieza y cuidado



ADVERTENCIA No rocíe el aparato con agua ni lo sumerja en agua. ¡Peligro de descarga eléctrica!



ADVERTENCIA Retire las baterías antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

1. Vacíe la bolsa después de cada uso para evitar que se deteriore y obstruya el flujo de aire, lo que reducirá el rendimiento de la trituradora.
2. Utilice protección ocular y una mascarilla antipolvo. Limpie la bolsa según sea necesario. Dé la vuelta a la bolsa después del vaciado inicial y sacuda enérgicamente el polvo y los residuos.
3. Lave la bolsa una vez al año, o más a menudo si es necesario. Siga los pasos que se indican a continuación:
 - i. Retira la bolsa.
 - ii. Da la vuelta a la bolsa.
 - iii. Cuélgalo.
 - iv. Límpialo a fondo con una manguera.
 - v. Déjalo colgado para que se seque.
 - vi. Dé la vuelta a la bolsa y vuelve a colocarla.



ADVERTENCIA: No utilice nunca acero, alambre, cuerda, cordel, etc. que puedan desprenderse y convertirse en un peligroso proyectil.

Mantenimiento

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación ni mantenimiento adicionales.

Su herramienta eléctrica no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

Antes y después de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios (o complementos) desgaste y daños. En caso necesario, sustitúyalos por otros nuevos, tal y como se describe en este manual. manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

Transporte:

1. Apague el producto y extraiga la batería.
2. Transporte siempre el producto por el asa.
3. Proteja el producto de golpes fuertes o vibraciones intensas que puedan producirse durante el transporte en vehículos.
4. Asegure el producto para evitar que resbale o se caiga.

Almacenamiento:

1. Apague el producto y extraiga la batería.
2. Limpie el producto como se ha descrito anteriormente.
3. Guarde el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, sin escarcha y bien ventilado.
4. Guarde siempre el producto en un lugar inaccesible para los niños. Lo ideal La temperatura de almacenamiento oscila entre 10°C y 30°C.
5. Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño o un recinto adecuado para protegerlo del polvo.

Mantenimiento de la batería:

Utilice los siguientes procedimientos para permitir un uso óptimo de la batería:

1. Proteja la batería contra la humedad y el agua.

2. no deje la batería en un vehículo expuesto a la luz solar directa.
3. Limpie de vez en cuando las ranuras de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco. A Un tiempo de funcionamiento considerablemente más corto después de la carga es una indicación de que la batería está agotado y debe ser sustituido.
4. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, cargue y descargue la batería una vez cada 6 meses.

Solución de problemas



ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier trabajo de reparación, retire siempre el paquete de baterías y espere hasta que la máquina se detenga por completo.

¡Atención!

Las reparaciones inadecuadas pueden hacer que el producto funcione de forma insegura. Esto pone en peligro su vida y la de su entorno.

Las averías que no puedan subsanarse con ayuda de la siguiente tabla sólo podrán ser subsanadas por una empresa especializada (centro de atención al cliente).

Tenga en cuenta que cualquier reparación inadecuada también invalidará la garantía y puede acarrear costes adicionales.

Utilice únicamente piezas de repuesto originales. Sólo estos recambios están diseñados y son adecuados para el producto. El uso de otras piezas de repuesto no sólo anula la garantía, sino que también puede poner en peligro su vida y la de su entorno.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTORAS
La unidad no sopla ni aspira	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsa llena 2. Tubo obstruido 3. Rodete obstruido 4. Los tubos no están instalados correctamente. 5. La bolsa de recogida no está instalada correctamente <p>Las baterías no están bien colocadas o están descargadas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacía la bolsa. 2. Despeje la obstrucción. 3. Despeje la obstrucción. 4. Retire y vuelva a instalar los tubos. Asegúrese de que queden bien encajados. 5. Retire y vuelva a instalar la bolsa de recogida. Asegúrese de que quede bien encajada. <p>Cargue las baterías y vuelva a insertarlas correctamente en los puertos.</p>

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTORAS
La unidad no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las pilas no están bien colocadas o están descargadas. 2. El interruptor de encendido/apagado está en la posición OFF. 3. Interruptor de alimentación defectuoso 4. Los tubos no están bien instalados 5. La bolsa de recogida no está instalada correctamente <p>La tapa de admisión no está cerrada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carga las pilas e introdúcelas correctamente en los puertos. 2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON y seleccione la velocidad deseada con el control de velocidad. 3. Llame al +44 01904 947568 4. Retire y vuelva a instalar los tubos. Asegúrese de que queden bien encajados. 5. Retire y vuelva a instalar la bolsa de recogida. Asegúrese de que quede bien encajada. <p>Asegúrese de que la tapa esté completamente cerrada y bloqueada.</p>

Fin de vida útil



Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.

Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o punto de venta sobre la normativa de reciclaje.

Condiciones Generales de Garantía – Herramientas a Batería

>> Duración de la GARANTÍA:

Nuestros productos tienen una garantía de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

*Esto se reduce a 12 meses en caso de uso profesional.

*Esta garantía no cubre el uso con fines de alquiler.

>> Cobertura y limitaciones de la garantía

La garantía cubre la reparación o sustitución del producto que presente faltas de conformidad tras un uso normal, excluido el desgaste normal, durante el período de garantía.

>> Esta garantía queda excluida en caso de:

- uso inadecuado del producto;
- uso de piezas y accesorios no homologados o inadecuados;
- desmontaje y modificación del producto
- daños relacionados con la corrosión
- exposición del producto al hollín, humo, agentes químicos, agua, materiales corrosivos o ambientes corrosivos;
- choque, negligencia, modificación no autorizada, mal uso, incorporación o uso de piezas separadas;
- conexión a una fuente de alimentación inadecuada o tensión inadecuada;
- daños resultantes de un mantenimiento deficiente o falta de mantenimiento;
- usos del producto distintos de los indicados en el manual de usuario;
- modificación, eliminación, alteración o ausencia del marcado de identificación original del producto (marca, número de serie).

>> La garantía no cubre:

Piezas consumibles, a saber: correas, elementos cortantes (cuchilla, carbones, alambres, cadena de motosierra o podadora, etc.),

Es importante mantener y limpiar periódicamente su herramienta a batería: esto es garantía de un uso óptimo. Encuentre nuestros consejos en el apartado Mantenimiento - Limpieza.

>> Durante el periodo de garantía, cualquier solicitud deberá realizarla a su distribuidor o a través del Departamento de Atención al Cliente de ECLÓZ quien podrá orientarle en su planteamiento:

>> Contacte a ECLÓZ:

Correo electrónico: contact@ecloz.com

Línea de atención al consumidor: +33 (0)1.76.28.46.76

Déclaration UE de conformité

MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France

Produit : ASPIRATEUR SOUFFLEUR.BROYUER.À BATTERIE.2X20V
 Modèle de produit : 1594658 (ASYBV0230040)
 Marque déposée : Ecloz

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2006/42/CE relative aux machines (MD)

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233: 2008
 EN 50636-2-100: 2014

Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (EMC)

EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

EN 62321-1: 2013	EN 62321-5: 2014
EN IEC 62321-2: 2021	EN 62321-6: 2015
EN 62321-3-1: 2014	EN 62321-7-1: 2015
EN 62321-4: 2014/ A1: 2017	EN 62321-7-2: 2017
EN 62321-8: 2017	

Directive 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments et modifié par la directive 2005/88/EC (OND)

Evaluation de la conformité acoustique voir Annex V

- Niveau de puissance acoustique mesuréLWA	105.4	dB (A)
- Niveau de puissance acoustique garantiLWA	109	dB (A)

TERACT

 MARQUE PASSION
 PRODUCTION

S.A.S. au capital de 7 000 000 Euros
 10 Rue Clément Ader CS 60611
 78519 RAMBOUILLET Cedex
 R.C.S. PARIS 438 183 170
 Tél. 01 34 94 19 22

Date d'émission:

2024-12-09

Signature:

MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France

Declaración de conformidad de la UE

MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France

Producto : 2X20V ASpirador soplador triturador a batteria

Modelo de producto : 1594658 (ASYBV0230040)

Marca registrada : Ecloz

La presente declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas (MD)

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233: 2008
 EN 50636-2-100: 2014

Directiva 2014/30/UE relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética. (EMC)

EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021

Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. (RoHS)

EN 62321-1: 2013 EN 62321-5: 2014
 EN IEC 62321-2: 2021 EN 62321-6: 2015
 EN 62321-3-1: 2014 EN 62321-7-1: 2015
 EN 62321-4: 2014/ A1: 2017 EN 62321-7-2: 2017
 EN 62321-8: 2017

Directiva 2000/14/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre y modificada por la Directiva 2005/88/CE. (OND)

Evaluación de la conformidad acústica véase el anexo V

- Nivel de potencia sonora medido L_{WA} 105.4 dB (A)
 - Nivel de potencia sonora garantizado L_{WA} 109 dB (A)

Fecha de publicación:

TERACT

MARQUE PASSION
 PRODUCTION

S.A.S. au capital de 7 000 000 Euros
 10 Rue Clément Ader CS 60611
 78519 RAMBOUILLET Cedex
 R.C.S. PARIS 438 183 170
 Tél. 01 34 94 19 22

2024-12-09

Firma:



MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France